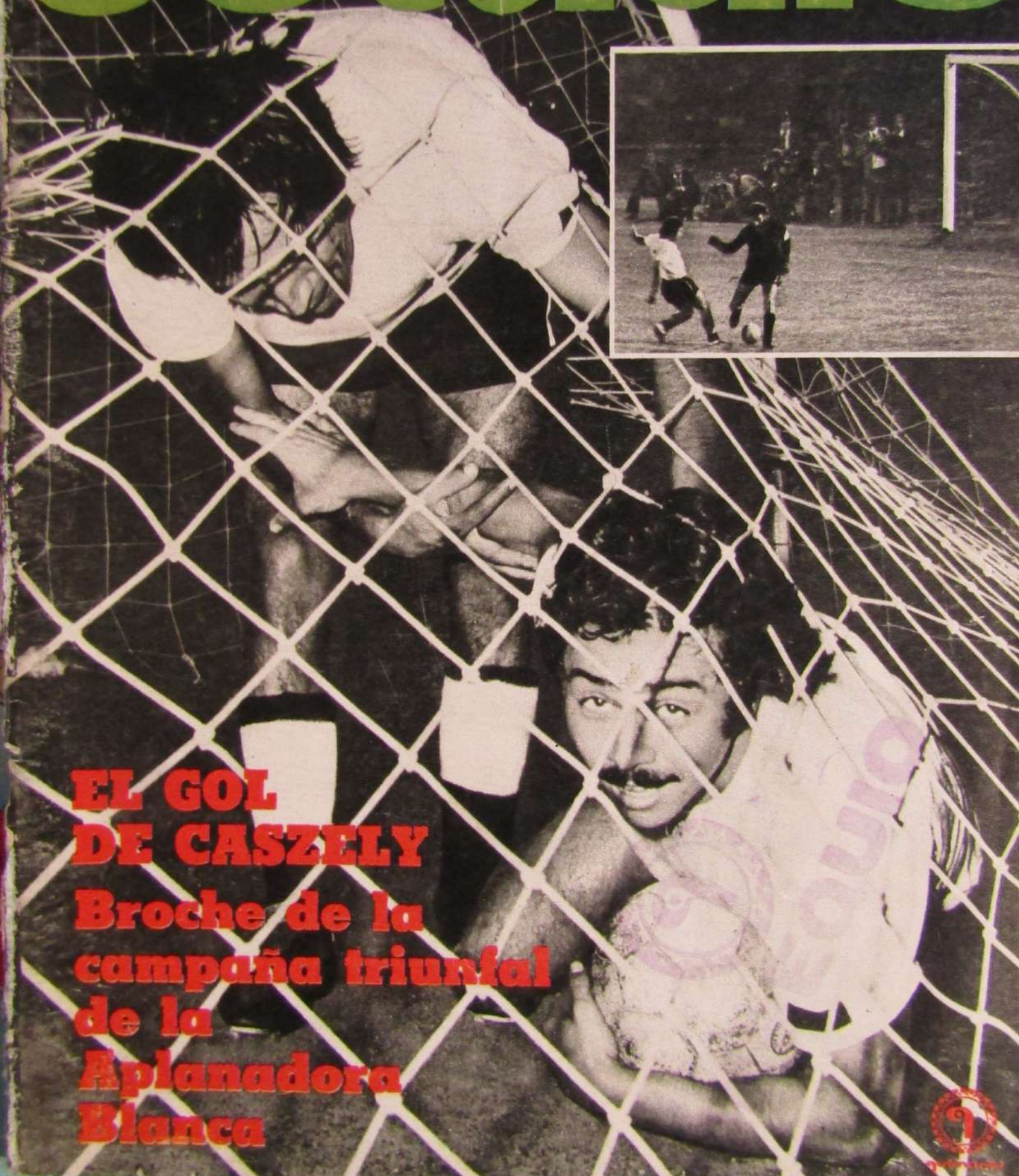


# estadio



**EL GOL  
DE CASZELY**  
**Broche de la  
campaña triunfal  
de la  
Aplanadora  
Blanca**



3 de abril de 1973.

DIRECTOR:

Antonino Vera.

COORDINACION DE REDACCION:

Edgardo Marín.

REDACTORES:

Manuel Sepúlveda, Julio Salviat, René Dur-

wey.

REDACTORES ESPECIALES:

Renato González, Carlos Guerrero, Julio

Martínez.

COLABORADORES:

Carlos Vergara, Rubén Henríquez, Homero

Avila, Carlos Alarcón, Sergio Díaz, José

Saldano, Edmundo Gómez.

DIAGRAMADORES:

César Boasi, James Smith.

SECRETARIA:

Andrea Varas.

FOTOGRAFIA:

Pool de Quimantú.

Asistente de Redacción:

Manuel Blondell.

Agente Comercial:

Eduardo Avenaño.

Editada e impresa por EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA.

REPRESENTANTE LEGAL: Sergio Maurin.

Avda. Santa María 0108.— Casilla 10155.

Santiago. Teléfono 776114 — Precio del

Ejemplar: E° 30.—

TARIFAS DE SUSCRIPCIONES

DESTINO	ESTADIO
CHILE:	
Ordinario	1.924,00
Aéreo	2.124,00
América del Sur	2.280,00
América del Norte	
y Centroamérica	2.680,00
España	3.080,00
Europa	3.380,00
Africa	3.780,00
Asia, Medio Oriente	
e Israel	4.080,00
Oceania, Australia	5.280,00

Suscripciones semestrales:

La mitad de los precios indicados arriba.

# estadio



## La semana se llamó Colo Colo

**C**UALQUIER gran acontecimiento que hubiese ocurrido en la semana habría quedado, de todas maneras, apagado y opacado por esa jornada vibrante que vivimos en el estadio la noche que Colo Colo y EMELEC disputaron el paso a las semifinales de la Copa de Los Libertadores.

Setenta y cinco mil personas se sintieron captadas por todas las emociones que brinda el fútbol, desde la incertidumbre a la explosión final, pasando por la pugna vigorosa, por los goles, por el prodigio de destreza, por la ejemplar demostración de deportividad de los protagonistas. Pocas veces se da tan redondamente un espectáculo que a su categoría técnica, que a sus alternativas sorprendentes, agrega el mérito de su corrección, olvidada muchas veces —especialmente en estos partidos de Copa— por la trascendencia del resultado.

La victoria aplastante del Campeón chileno, las características de su performance, el ambiente en torno al cual se desarrolló la lucha, la importancia del desenlace, nos parece que justifican con creces la importancia que le concedemos en esta edición.

La fiesta del Rodeo, con el Champion de Chile (Rancagua), el Campeonato Nacional de Básquetbol (Antofagasta), la apertura de la temporada de Automovilismo (Santiago, Autódromo de Las Vizcachas), fueron los otros acontecimientos que nos llevaron a diferentes escenarios.

Estuvimos con Guillermo Páez, ese silencioso crack de Colo Colo que parece esmerarse en pasar inadvertido, pero que resulta pieza fundamental en el andamiaje y el funcionamiento del campeón. Desde el sur, nuestros corresponsales nos envían la aleccionadora historia de un hombre del atletismo, figura de relieve continental hace 20 años y entregado hoy con conmovedora devoción "a ser útil a la sociedad", como él mismo define sus preocupaciones de maestro de juventudes atléticas. También Pedro Morales, entrenador de Huachipato, nos entrega una opinión anticipada sobre lo que espera de su equipo en el próximo campeonato.

La nota semanal "De todos los tiempos" hace el recuerdo de los viejos capitanes del fútbol y su influencia en sus equipos, desde el legendario "mariscal" Nazzari de los uruguayos hasta el último de los grandes, Alfredo Di Stéfano. Y en "Deporte extranjero" tenemos el melancólico retiro de Bobby Charlton, un hombre que revolucionó el fútbol inglés y que se ha ido silenciosamente de las canchas.

Cerramos con una nota sobre la Selección Nacional, que ha de entrar en tierra derecha con miras a sus partidos de eliminación con Perú.

Pasaron muchas cosas, había mucho de que hablar, pero todas quedan un poco apagadas por el estruendo de esa noche de Colo Colo, que nos obliga a darle la amplitud que merece.



# OTRA NOCHE PARA SU HISTORIA

El partido todavía era difícil. La gran maniobra de Misson empezando el segundo tiempo había inclinado el marcador del lado de Colo Colo (2-1), pero aun EMELEC no perdía la fe. Al campeón ecuatoriano todavía le bastaba con un gol más para pasar a las semifinales de la Copa.

Y entonces Caszely, que había vuelto renovado del descanso, hizo esa jugada tan suya, para brindarle a Sergio Ahumada el tercer gol. Con el 3 a 1 recién se derrumbaron las esperanzas de los jugadores del Guayas. Después, el puntero derecho de Colo Colo, que esa noche fue de lado, puso brillante epílogo a su partido con dos goles más.

Pasará el tiempo y cada vez que se hable de los grandes goles vistos en el Nacional habrá que recordar ese con que Carlos Caszely cerró el marcador frente a EMELEC. Fue la rúbrica para una noche de aciertos notables en que incluso el jugador albo pasó por encima de ríptos propios de su temperamento, de su misma concepción del fútbol. Ese gol que le brindó a Ahumada pudo hacerlo él, pero frente a la presencia del arquero que salía, no quiso correr riesgos e hizo el pase. Fue el Caszely maduro que no siempre encontramos.

Vino después el 4.º, en que expuso su velocidad, su potencia. Y para terminar, el 5.º, que no resultamos a la tentación de ofrecer en dos versiones en estas páginas. Aquí está la maniobra que comenzó lejos del arco y que terminó con Caszely llevando el balón hasta la línea misma bajo la impotente mirada del arquero derrotado.

Cuando se hable de goles, habrá que hablar de éste que cerró la cuenta del Colo Colo-EMELEC por la Copa de Los Libertadores. Cuando Caszely reviva su pasado, tendrá que recordar esta noche del miércoles 18 de marzo como una de las mejores de su historia.

EN TOMAS de Guillermo Gómez, Domingo Patti y Carlos Tapia, desde el borde de la cancha, está la calificación de la jugada correspondiente al 3.º gol de Colo Colo. Arriba, a la izquierda, ya Caszely brinda a Gavira, que trata de engancharle el pie izquierdo; a la izquierda, abajo, el arquero falló en su propósito e intenta la tomada desde el piso a la derecha, abajo, ya está producido el gol. Y finalmente la expresión del autor del gol cuando Véliz lo abraza y el público lo ovaciona.



# ESE RITMO, ¿QUIEN LO AGUANTA?...

En 45 minutos arrasadores, Colo Colo aplastó a EMELEC y terminó ganándolo por 5 a 1. Los albos quedaron semifinales.

MUCHAS veces usted llegó a un partido con una idea preconcebida, con una imagen anticipada de lo que espera ver. Y de improviso se encuentra con lo que está viendo en el campo con lo que esperaba, para mejor o para peor.

Dios, como nosotros, seguramente llegó al Nacional a ver Colo Colo-EMELEC había de mal humor, pensando en un encuentro caótico, enredado, lleno de interrupciones. Un partido en que se iba a ver poco fútbol, en que el ambiente enredado se iba a encontrar en el campo a defender el cero a cero que la banca para clasificarse en el grupo 3 de la Libertadores. Seguramente pensó en el oficio y en la paciencia de los uruguayos que tiene EMELEC y que los haría ideales para una situación como esta. Tirarían la pelota a las tribunas, harían jugar mucho más mismo a su arquero, agarrarían de la casaca, demostrarían sus rasgos y virtudes... En fin, un bodrio de partido. Al final ellos se encontrarían

con la clásica frase: "Qué querés, ché, el fin justifica los medios..."

Incluso el propio entrenador de Colo Colo pensó que ocurriría todo esto. Porque al entender sus líneas el campeón chileno, se advirtió que Sergio Messen, hombre de media agua en la estrategia de este Colo Colo '72-73, iba francamente adelante, a la altura de Sergio Albornoz. El objetivo era claro. A una defensa como "la que tenía que oponer EMELEC" había que ponerle más alturas encima.

## Y ESTE EMELEC...

Pero el equipo de Guayaquil sorprendió con una disposición diferente, muy diferente. Sorprendió a todos, a usted, a nosotros y a Colo Colo. El DT ecuatoriano había dicho que así: como si necesitaran el triunfo. Por cierto se pensó que del dicho al hecho hay mucho trecho y que esa declaración no

pasaba más allá de ser la frase hecha que todos los entrenadores tienen a flor de labios.

Y sin embargo esta vez el técnico había anticipado la realidad. Seguramente Jorge Lazo pensó en tanto partido que se plantó para no perderlo, buscando el punto y al final se pierde con un gol de media distancia, con un rebote, con un foul que se cometió en la aglomeración y en la salida del dominio adversario. Por eso EMELEC no se fue atrás, por eso jugó, efectivamente, como si necesitara ganar.

El eje sobre el cual giró la estructura defensiva de los guayaquileños fue Lamberck, que más que un tercer mediocampista nos pareció un "libero" adelante de la línea de zagueros, con Castañeda y Bayona ligeramente adelantados. Eso fue en cuanto a esquema.

En cuanto a realización, EMELEC se produjo geográficamente en toda la cancha. Maró, anticipó, achicó espacios. Los delanteros bajaron a colaborar teñidamente en la zona de destrucción



GRAN JUGADA de Sergio Messen, culminada con potente derechazo alto que encontró adelantado al arquero que saltó a achicarlo el ángulo de tiro. Colo Colo 2 a 1 a los 5 minutos del segundo tiempo.

y los defensas, una vez que se hicieron del balón, se fueron resistentemente a campo rival.

Así fue como EMELEC hizo su gol, veloz plaqué al que acompañó Lamberck llegando para empujar en carrera, y ligeramente recostado sobre la izquierda cruzó el tiro rasante y potente, inalcanzable para Ner.

Aun después del gol no asumió EMELEC una actitud particularmente cautelosa. Tal vez no haya vuelto a tras Lamberck, pero el esquema siguió siendo más o menos el mismo. Siguió llegando al área el campeón del Ecuador, con lo que tuvo dos situaciones propicias más.



EL REGOCIJO de Galindo y Valdez estrujó a Messen después del gol de este, que abrió las puertas al triunfo a Colo Colo.



HAND-PENAL de Díaz y servicio de Valdés a la izquierda del arquero cuando éste se lanzaba a su derecha. Fue el gol del empate transitorio, al finalizar ya el primer tiempo.

**UN JUEGO EN SU VIDA**

Los años no superaban esa fascinación de juego más o menos. De ahí que, a veces, especialmente en los momentos de confusión, con la seguridad de otros jugadores. Preparados para imitarlos a tres cuartos de cancha, alientos a los desplazamientos de Lasso y a la penetración de Robledo en sus movimientos con un pase preciso. También tenían que marcar, salir a romper, ir al anticipo. Lasso, Herrera y Robledo, los más afectados por este giro inesperado. Más adelante, Valdés y Páez perdían minutos pesados, pero por la reacción dispuestos al ataque de cancha del contrario.

La acción de Colo Colo acomodarse a las características del partido. Tuvo que volver Masera a su posición intermedia, entre medio campo y ataque. Tuvo que haberlo de trabajar sobre la base de sus aptitudes para el dribbling nada más. Ahora vieron que tenían que entrar a correr e ir a buscar la pelota, insistir en la idea de penetración, en el toque rápido más que en la jugada personal.

La decisión de los ecuatorianos para ir encima del hombre que iba a recibir la pelota o que ya la había recibido hizo levantar mucho el juego a los blancos, dando facilidades a la defensa contraria.

Hacia pronunciado el primer tiempo estaba en la cancha el Colo Colo normal.

**¡ESE RITMO!**

EMELBEC había jugado muy bien y siguió en el mismo nivel todo el primer tiempo, pero ya qué costo! Aún con esas dificultades añadidas, Colo Colo le había exigido el máximo siempre. Para ir conscientemente encima, para resistir sin merceda todos los ataques despiadados a que se venían obligados los jugadores y los medios, para retroceder a perseguir, en el caso de los delanteros, hay que tener una costumbre que nadie tiene. Precisamente, la primera clara oportunidad de gol que tuvo Colo Colo antes de la apertura de la cuenta, la frustro el lateral Orta, cerrándose velozmente de izquierda a derecha para "robarle" el balón a Cassey, que había demostrado a sus otros defensas.

Y EMELBEC no resistió ese ritmo. Al finalizar ya el primer tiempo vino el empate, con lanzamiento penal de VALDES. Había quedado desubicado Orta en una abertura para Vela cuando Masera entrando de la media distancia remató con violencia; el arquero Díaz "vojó" y rechazó con las manos, intentando que el arco estaba servido.

**¡COLO COLO SOLO!**

Haba terminado el primer tiempo Colo Colo sacando el empate en plena posesión de sus medios internos, con una idea clara ya de las exigencias a que debía someterse. Y en el descanso le dieron cuerda a Cassey!

Aunque el fútbol tiende a ser cada día más un juego de equipo, en que el equipo funciona mejor mientras más se ajusten a una máquina, siempre los partidos los deciden las individualidades. Un solo hombre en ráfaga de inspiración puede destruir los más cuidadosamente preparados. Colo Colo tuvo ese hombre se llama CARLOS CASSELY. Desde que se terminó el partido sacando a la defensa ecuatoriana. Le atacó por todos lados: por la derecha, por el centro, por la izquierda; la sobre



**UN MANO A MANO** entre Leonardo Vela y José María Piriz; el puntero engancha la pelota con el pie derecho. Muy buen segundo tiempo hizo Vela.

**AHUMADA REMATA,** pero Diaz alcanza a trabajar con la punta del pie derecho y la pelota se irá al corner.

**ACCION PREVIA** al tercer gol, decisivo para el desenlace. Cassey deja atrás a Cancheo, lo acompaña Ahumada; ante la última oposición de Fila y del arquero, Cassey tucará al costado y Ahumada hará el gol.



en el pequeño corte y largo, la dejó a contrapié en el freno, la dejó en la finta y en el dribbling. La desarmó. La destruyó.

El hombre que se todo o nada fue todo.

Por cierto que no se trató de él solo para ese segundo tiempo admirable que hizo Colo Colo y para ese 5 a 1 final. La defensa tenía todo que se había ordenado y encontrado su mejor ubicación; Guillermo Páez, ese aspecto de "rencidista" al que nunca venía, fue una máquina de rendimiento, con toda la inspiración que puede tener un buen jugador. Valdés había salvado mucho estudiando el roce, pero decreciendo la capacidad de observación de EMELBEC; entró a manejar la pelota con su soltura y precisión acostumbrada. Masera se había mantenido todo el partido en un alto nivel de fútbol y rompiendo el segundo tiempo — a situaciones — eliminó su brillante actuación con un gol de magnífica factura. Ahumada no le había hecho caso a la dureza ni a las dificultades del partido; y también tuvo su recompensa en ese tercer gol, cuando acompañado a Cassey y, frente a la salida de Orta, dejó la fricción al balón para que lo clavara, en un rincón del arco, también Leonardo Vela, al igual que en el match con Nacional de Quito, hizo un entropido segundo tiempo, "contando" a los defensores guayaquileños con un largo descanso. No, no sé si había sido Cassey. Tenía el reservado de su mejor número de su repertorio sobre de él mismo. Fue el mismo sol, en sí, que entró y salió al arquero Orta, dejó pasar de



EL MEJOR GOL de la noche. Empesé en Galindo que avanzó para meter el pase en profundidad a Cassely; se fue el puntero derecho en posición de insider, desbordó a los zagueros y enfrentó al arquero; lo dejó en el



camino, finto a Piriz que se había recuperado y se le cruzó, haciéndole seguir de largo y finalmente llegó a la línea con el balón, luego que García fracasara en dos intentos de agarrarlo. La secuencia, tomada desde la tribuna, es de José Carvajal.





**EL CUARTO GOL** (primero de Caszely). Abertura de Ahumada a la derecha, carrera del puntero con pelota dominada, fracaso de Piriz y remate cruzado al segundo palo.



largo a Piriz y entró con la pelota a la valla.

Digna rúbrica para un partido que no fue en absoluto como lo hablamos imaginado. Que no fue oscurecido por nada, que no fue de fútbol defensivo ni apático, que al final de apariencia fácil, por las cifras, exigió una performance extraordinaria del ganador para llegar a ella.

#### LOS MERITOS DE UNO Y OTRO

Colo Colo tuvo el de haber remontado el score adverso en un partido en que un gol podía tener trascendental importancia; el de haber superado sus flaquezas circunstanciales encaminándose a una expedición insólita y profunda de espectacularidad con ese segundo tiempo en que fue arrasador.

EMBLEC tuvo el merito de su disposición franca, de su valentía para pretender más de lo que le era estrictamente indispensable y pretenderlo con honestidad, con limpieza, con absoluta lealtad. Ese golpe seco que al final del partido le costó la expulsión a Sobrevilla pareció corresponder a otro partido. Mérito de EMBLEC no haber arriado nunca sus banderas; aun cuando ya estaba todo decidido, siguió luchando tenazmente. Mérito importante el haber contribuido al bello de un partido que resultó el mejor de los que vimos en Santiago en el grupo 2 y el mejor de toda la serie, a juicio de quienes vieron también las confrontaciones de Guayaquil y Quito.

ANTONINO VERA

Fotos de: Guillermo Gómez, Domingo Follis, Rodolfo Saavedra, Carlos Tapia, José Carvajal, Guillermo Mena y Eugenio García.

#### EL HOMBRE DE LA NOCHE,

CASZELY, resistiendo la carga de Piriz. El puntero albo, que apareció por todos lados, superó sistemáticamente en velocidad a la defensa ecuatoriana.



ANTE LA PRESENCIA del codicioso Ahumada, García opta por rechazar con los puños. El arquero quedó expuesto a la "voracidad" de los atacantes de Colo Colo.



## APUNTES DE UNA NOCHE DE FIESTA

FUE noche de cabalía la del miércoles pasado. Se claro que una se completaron y otras no. Por ejemplo, en Colo Colo no pudieron ser de buen agüero después el partido atacante de María a Sur. Esta vez perdieron el partido y tuvieron que empezar atacando de Sur a María y un embargo, la mejor presentación del cuadro se logró en el segundo tiempo.

Una hora antes llegaron los árbitros al estadio. Conversaron brevemente con Chocón y sus hijos.

—Esta noche se fue...  
—¿Cómo? ¿Ya hicieron el sorteo?...  
—No, pero no es necesario. Nunca me faltó el valiente, cuando llego con el pabellón que me va a tocar a mí, me toca...  
—Ya va a ser...  
—Y a la hora del sorteo, Chocón me la tenía en la mano el número 1 que lo señalaba el referee del partido).  
—Y la última de las cabalías: en la tribuna, cuando se el proclamó la selección de la sección católica le hizo el segundo gol a sus parientes de Colo Colo, su tío, de los años grises católicos. "¡Bast! ¡Qué bueno!"

Le preguntaron la razón de su extraña reacción y explicó: "Compañeros, sólo quiero decir que ganamos en faja a los ecuatorianos, nunca falló que cuando un club pierde en el preliminar gana el de fondo". Y también se dio...

—No dijo un colega ecuatoriano: "Mira, yo he visto a los mejores jugadores y creemos, no estoy muy seguro que Jairzinho sea mejor que Casely..."

El arquero Eduardo García daba también una opinión parecida: "Para mí, Casely tiene que estar entre los mejores jugadores del mundo, ¡cómo juega este loco!"

En el camarín de Colo Colo se hablaba más de lo que viene que de lo que acababa de pasar. Y Héctor Galves explicó su pensamiento: "Deportivamente nos conveniría jugar con Millonarios y Cerro Portales; técnicamente, con Independiente, San Lorenzo y el brasileño que se clasificó, que fue Djalma". Por nuestra parte, pensamos que, económicamente, tal-

va por las ganas de desplazamiento cualquier rival, en estos momentos, da la misma para los albos. El estadio de todas maneras se va a llenar, y si lo toca con paraguayos y colombianos, es la posibilidad de jugar la final."

—Que torpe ese puntapié del último minuto del partido! Fue "la patada del pibeado". La única manera que encontró Echeverría de desquitarse del balde que les había dado Casely...

—Bachorro para ver entrevistador de camarines que antes de conocer la opinión de los protagonistas les da la suya. Le dijo a Eduardo García que, a su juicio, había estado un poco inseguro y que además, lo habían sorprendido varias veces muy adelantado... X el arquero, muy molesto, se defendió: "Yo no sé qué partido vio el señor, pero a mí no se me saltó ninguna bola. Y en cuanto a que jugué adelantado, sí el señor sabe su peso de fútbol, debe comprender que si me quedo pa-

## "ESTADIO" en la Copa Libertadores de América

rasa en el área no me hacen 5, sino 11 goles...

No entendimos esa actitud de Gol-cochou cuando corrió para advertir a los jugadores de Colo Colo que debían jugar hacia adelante. No nos parece misión del referee imponerlos a los equipos una manera determinada de jugar. Por lo demás el "ref" argentino no hizo un excelente arbitraje.

—¿Que irado estaba el estadio? 15 mil personas (contábamos por sobre las 72 mil) gritando a todo pulmón, disfrutando de una jornada ejemplar y regocijándose con un triunfo espectacular del equipo de casa.

—¿El mejor de Colo Colo? Casely por su influencia en el espectáculo y en el resultado. Después Meuser y en una misma línea, Galindo, Nef, Páez, Abumada y Vello.

—¿El mejor de EMELEC? Para nuestro gusto Lambert. Después García — a pesar de los 5 goles — y Lazo.



## EL GRUPO 3

20 de febrero.  
Estadio Modelo de Guayaquil.  
Público: 25.000 personas.  
EMELEC (1): García, Echeverría, Pita, Camacho, Ortiz; De María, Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
UNION ESPANOLA (2): Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
UNION ESPANOLA (3): Oñativia, Avendaño, Berly, Angulo, Arias, Toro, Vivero, Las Heras, Piza (Landa), Gumbao, Berry.  
GOL: Primer tiempo: a los 30', CASSELY; a los 47', VALDE (dos goles); segundo tiempo: a los 7', VALDE (dos goles); a los 17', CASSELY; a los 47', LAZO.

21 de marzo.  
Estadio Atahualpa de Quito.  
Público: 22.000 personas.  
Arbitro: Edgardo Cordero (Brasil).  
COLO COLO (3): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
COLO COLO (4): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
GOL: En el primer tiempo: a los 7', LAZO.

22 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (1): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales (Pérez-Herrera), Cabezas, Carrera; García, Estupiñán, Rodríguez (Correa).  
UNION ESPANOLA (5): Vallejos; Machuca, Berly, Angulo, Arias, Toro, Vivero (Vélez); Piza (González), Landa, Páez, Berry.  
GOL: en el segundo tiempo: a los 41', ESTUPIÑAN.  
Penal perdido: en el segundo tiempo: a los 17', PÉREZ-HERRERA (desatado).  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', Cabezas; a los 47', Páez.

Estadio Modelo de Guayaquil.  
Público: 25.000 personas.  
Arbitro: Edgardo Cordero (Brasil).  
COLO COLO (5): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
UNION ESPANOLA (6): Oñativia, Avendaño, Berly, Angulo, Arias, Toro, Vivero, Las Heras, Piza (Landa), Gumbao, Berry.  
GOL: Primer tiempo: a los 30', CASSELY; a los 47', VALDE (dos goles); segundo tiempo: a los 7', VALDE (dos goles); a los 17', CASSELY; a los 47', LAZO.

23 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 25.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
COLO COLO (6): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
COLO COLO (7): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
GOL: En el primer tiempo: a los 7', LAZO.

24 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (2): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (2): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

25 de marzo.  
Estadio Atahualpa de Quito.  
Público: 22.000 personas.  
Arbitro: Edgardo Cordero (Brasil).  
COLO COLO (8): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
COLO COLO (9): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
GOL: En el primer tiempo: a los 7', LAZO.

26 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (3): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (3): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

27 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (4): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (4): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

28 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (5): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (5): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

29 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (6): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (6): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

30 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (7): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (7): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

20 de febrero.  
Estadio Modelo de Guayaquil.  
Público: 25.000 personas.  
EMELEC (1): García, Echeverría, Pita, Camacho, Ortiz; De María, Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
UNION ESPANOLA (2): Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
UNION ESPANOLA (3): Oñativia, Avendaño, Berly, Angulo, Arias, Toro, Vivero, Las Heras, Piza (Landa), Gumbao, Berry.  
GOL: Primer tiempo: a los 30', CASSELY; a los 47', VALDE (dos goles); segundo tiempo: a los 7', VALDE (dos goles); a los 17', CASSELY; a los 47', LAZO.

21 de marzo.  
Estadio Atahualpa de Quito.  
Público: 22.000 personas.  
Arbitro: Edgardo Cordero (Brasil).  
COLO COLO (3): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
COLO COLO (4): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
GOL: En el primer tiempo: a los 7', LAZO.

22 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (1): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales (Pérez-Herrera), Cabezas, Carrera; García, Estupiñán, Rodríguez (Correa).  
UNION ESPANOLA (5): Vallejos; Machuca, Berly, Angulo, Arias, Toro, Vivero, Las Heras (Vélez); Piza (González), Landa, Páez, Berry.  
GOL: en el segundo tiempo: a los 41', ESTUPIÑAN.  
Penal perdido: en el segundo tiempo: a los 17', PÉREZ-HERRERA (desatado).  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', Cabezas; a los 47', Páez.

Estadio Modelo de Guayaquil.  
Público: 25.000 personas.  
Arbitro: Edgardo Cordero (Brasil).  
COLO COLO (5): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
UNION ESPANOLA (6): Oñativia, Avendaño, Berly, Angulo, Arias, Toro, Vivero, Las Heras, Piza (Landa), Gumbao, Berry.  
GOL: Primer tiempo: a los 30', CASSELY; a los 47', VALDE (dos goles); segundo tiempo: a los 7', VALDE (dos goles); a los 17', CASSELY; a los 47', LAZO.

23 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (2): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (2): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

24 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
COLO COLO (6): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
COLO COLO (7): Nef, Galindo, Herrera, González, Rubilar, Valde, Piza (Lazo), Casely, Abumada, Meuser, Vello.  
GOL: En el primer tiempo: a los 7', LAZO.

25 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (3): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (3): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

26 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (4): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (4): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

27 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (5): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (5): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

28 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (6): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (6): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

29 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (7): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (7): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

30 de marzo.  
Estadio Nacional.  
Público: 48.000; reanudación: 2º 4.28.30.  
Arbitro: Hugo Boss (Paraguay).  
NACIONAL (8): Méndez, Perdomo, Velarde, Enriquez, Escalante, Morales, Temario, PÉREZ-HERRERA, García, Estupiñán, Correa.  
EMELEC (8): García, Camacho, Díaz, Pita, Ortiz; De María (Oñativia), Bayona, Lambert, Temario, Lazo, Rolón.  
GOL: En el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.  
Españoles: en el segundo tiempo: a los 7', ESTUPIÑAN.

ARGENTINA	S. LORENZO	R. PLATE	WILSTERMAN	O. PETROLERO	CLASIFICADO:
1					SAN LORENZO (ARG)
BOLIVIA					PJ. PG. PE. PP. GF. GC.
SAN LORENZO	1:0	0:2	1:0	4:0	6 5 0 1 15 4
RIVER PLATE	0:1	0:2	1:1	1:1	6 2 1 3 12 10
WILSTERMAN	1:0	1:0	1:0	1:0	6 3 1 2 6 8
O. PETROLERO	0:1	1:0	1:1	0:1	5 1 0 5 5 1

BRASIL	PALMEIRAS	BOTAFOGO	NACIONAL	PEÑAROL	CLASIFICADO:
2					PALMEIRAS (BRA)
URUGUAY					PJ. PG. PE. PP. GF. GC.
PALMEIRAS	2:0	1:1	2:0	2:0	6 4 1 1 10 6
BOTAFOGO	2:1	2:0	2:0	2:0	6 4 1 1 15 9
NACIONAL	1:1	1:0	1:0	1:0	6 1 2 3 8 9
PEÑAROL	0:0	1:0	0:1	1:1	6 0 2 4 4 13

CHILE	COLO COLO	U. ESPAÑOLA	EMELEC	NACIONAL	CLASIFICADO:
3					COLO COLO (CHI)
ECUADOR					PJ. PG. PE. PP. GF. GC.
COLO COLO	3:0	0:1	1:1	1:1	6 3 2 1 16 4
U. ESPAÑOLA	0:0	0:1	0:1	0:1	6 1 2 3 3 9
EMELEC	1:0	1:0	1:0	0:1	6 3 1 2 6 7
NACIONAL	1:1	1:0	1:0	1:0	6 2 1 3 5 10

COLOMBIA	MILLONARIOS	DEP. CALI	CLASIFICADO:
4			MILLONARIOS (COLOMB)
DE VENEZUELA, NO. 10 TURSDOR ITALIA, GALIA			PJ. PG. PE. PP. GF. GC. PUN.
MILLONARIOS	0:0	0:0	2 1 1 0 6 2 3
DEP. CALI	0:0	0:0	2 0 1 1 2 6 1

PARAGUAY	C. PORTENO	O. LIMPIA	S. CRISTAL	UNIVERSIT.	CLASIFICADO:
5					CERRO PORTEÑO (PARAG)
PERU					PJ. PG. PE. PP. GF. GC.
C. PORTENO	2:0	1:0	2:0	2:0	6 4 1 1 14 9
O. LIMPIA	1:0	1:0	1:0	1:0	6 3 0 3 9 9
S. CRISTAL	1:1	1:0	1:0	1:0	6 2 2 2 5 9
UNIVERSITARIO	0:0	0:1	0:1	0:1	6 1 1 4 5 1

aquí



# Junio

## RECUERDOS de la Copa.

Los últimos... Se han ido los ecuatorianos, queda aún el estruendo de los últimos goles y una pausa sucede al ajeteo nervioso de un mes muy intenso. Todos los veranos ocurre lo mismo. Por eso es bueno recordar...

## AQUELLA GOLEADA...

Año 60. Primera versión de la Copa. A la "U" le tocó con Millonarios y su contingente mayor integra la selección que realiza una gira por Europa. Aquella gira famosa con miras al 62. Regresan los viajeros y el asunto parece pan comido... Con la selección vienen Eyzaguirre y Navarro, Contreras y Astorga, Sepúlveda y Musso, Alamos y Leonel. Domingo de sol en Nuñoa. En el camarín todavía se habla de Dublín y Stuttgart, de París y Basilea, de Bruselas y Milán. Y Millonarios le hace seis goles a la "U" en el Estadio Nacional... Al principio la pelota no quería entrar en el arco colombiano. Después, sólo entraba en el pórtico azul... Algunos diarios dijeron que era la goleada de los turistas...

## LAS CEDULAS...

Llega Colo Colo al Estadio de Puerto Sajonia, en Asunción. Hace dos años. Le toca enfrentar a Guarani. Movimiento habitual en el vestuario. Masajes, instrucciones, micrófonos, peloteos suaves, algunas risas optimistas. De pronto ingresa el comisario, el representante de la Confederación, la autoridad máxima del espectáculo. Pide las planillas y solicita los pasaportes. O en su defecto, las cédulas de identidad. Y se produce el desconcierto. Los jugadores no han traído sus cédulas. Parece increíble, pero es así. Hay cabildeos, carreras y consultas. La situación es clara. Si los defensores albos no acreditan su identidad pierden el partido. Gana Guarani por walk-over...

¿Es posible? La reglamentación es terminante. Diez minutos de tolerancia o de lo contrario se decreta el W.O...

El hotel queda algo lejos... El tránsito está congestionado... Habrá que llamar a James Bond... Un dirigente y un reserva asumen la tarea. El amigo Poblete y Pedro García, recién incorporado a Colo Colo y servicial como siempre. Fueron veinte minutos largos de angustia y de espera. Un auto, una carrera contra el tiempo, una gestión de última hora. ¿Y el público? Se le avisaría por los parlantes que los puntos eran de Guarani, y que el pleito se jugaba amistosamente...

El problema es que cada jugador tenía el carnet en un sitio distinto. En el ropero, en un bolsillo, en el velador, en cualquier parte. De pronto, un taxi enorme que ingresa al estadio mismo. Los carnets..., llegaron los carnets... Se juega por los puntos... Y Colo Colo sale a la cancha. La inmensa luna que bañaba esa noche las aguas del Paraná fue testigo de aquella loca carrera entre Puerto Sajonia y el Gran Hotel del Paraguay. Hubiese sido un walk-over bajo la luna...

## PUERTO SAJONIA

Y a propósito. Ese estadio ha sido ampliado varias veces. Por eso, sus graderías no son uniformes. Han ido creciendo con el correr del tiempo en un sitio histórico donde se acantonaban las tropas durante la guerra del Chaco. Lo curioso es que entra mucha gente gratis... Por lo menos cuando juegan equipos extranjeros es difícil llegar a las veinticinco mil personas. Y está comprobado que puede cobijar cuarenta mil... Las asistencias en Puerto Sajonia siempre son una sorpresa. Y un misterio...

## CERO A CERO

Católica y Nacional en Montevideo. La Católica de Vallejos, Isella, Laube, y Foulloux. Según Fernando Riera, en el fútbol se juega con una sola pelota —en eso tiene razón—, de modo que lo importante es tenerla... Católica lo recordó esa noche porque la tuvo mientras pudo. Por momentos era desesperante. Atrás, al lado, otra vez

atrás, otra vez al lado. Nacional fue cayendo en la trampa y terminó por desesperarse, que es lo más importante. El resto lo hizo un arbitraje excelente de un juez argentino al que ESTADIO felicitó en su camarín: Comensalía. Imparcial, enérgico, imperturbable. Una garantía. En el último minuto escapó Foulloux y enfrentó al arquero con muchas posibilidades. Había corrido mucho, no tenía fuerzas y el balón rebotó en Sosa...

Terminaron cero a cero. Y Católica dejó la pelota como una naranja...

## AQUEL GOL DE BERLY...

En la Copa se mezclan los recuerdos amables y los ingratos.

El lector debe esperar seguramente aquel famoso gol que le hicieron a Nef en Avellaneda cuando la "U" definía con Peñarol y ganaba dos a uno en tiempo suplementario. Noche de barro y de fango, de lluvia y de drama. Faltaban dos minutos, Manuel Rodríguez demoró un rechazo, vino un corner, remate uruguayo, pelota que escapa a las manos de Nef y gol.

El actual arquero de Colo Colo ha dicho que es el momento más amargo de su carrera. Puede ser. Para los chilenos que estábamos allí, que veíamos ya a la "U" jugando la final con Estudiantes, tampoco nos será fácil olvidar aquel regreso al hotel y aquel sinsabor en la cancha de Racing...

Hubo otro, sin embargo, que también está latente.

Pierde Unión con Barcelona en Guayaquil cero a uno. Estudiantes completa el grupo. Barcelona con Spencer, el "Cura" Basurco, varios uruguayos. Falta un minuto y hay corner a favor de los rojos. Todos se adelantan. Sirve Yávar desde la izquierda, se forma una pirámide, un hombre salta y logra el gol. Cabezazo limpio, certero, impecable. ¡Gol de Berly!... Están uno a uno. ¿Qué ocurre? El propio arquero ha enviado la pelota al centro. Diez veces lo repitió la TV y las diez quedó en claro que el gol era legítimo. Sin embargo, fue anulado. Nadie sabe por qué... Más tarde hubo sanción contra el juez paraguayo, que incluso dio las disculpas del caso en los vestuarios. Ya era tarde. A Hugo Berly le habían escamoteado uno de los goles más importantes de su vida. El regreso fue de madrugada. Y en el avión, sobre el Pacífico, se sentía la misma sensación de aquella noche aflagada de la "U" en Avellaneda. Cuando se habla poco. Cuando la molestia se transforma en impotencia. Cuando la pena es grande...

# ¡QUE VA A SER LOCO!

## LA FICHA

**NOMBRE:** Guillermo Páez Cepeda.  
**EDAD:** 26 años (18-4-1947).  
**ESTATURA:** 1,78 m.  
**PESO:** 73 kilos.  
**ESTADO CIVIL:** Casado.  
**MUJER:** Susana, de dos años y "otra" en camino.  
**ESTUDIOS:** 3.ª Humanidades (Tercero Medio).  
**CLUBES:** Universidad Católica (descenso de primera infantil a reserva); San Antonio Unido ("Salimos segundos a un punto de Huachipato"); Lota Schwager (Ascenso, Primera, definición para salvarse del descenso); Colo Colo (campeón).  
**SELECCIÓN:** Debut en México en 1972 (0x2).

De eso, Guillermo Páez sólo tiene el apodo. Las locuras terminaron en Coronel, cuando llegó Lucho Alamos. El mediocampista demuestra cordura en la cancha y en la calle.

UN día de éstos, cerca de Santa Laura, Remigio Avendaño se quejaba con buen tono de su "mala suerte":

—Llevo veinte años jugando fútbol y todavía no me puse en la lista de ESTADÍSTICO; ya está bueno, ya...

Y Arias, siguiendo la onda de broma y seriedad, agregó:

—Es que ahí aparecen los puros cracks no más. Los "obreros" no tenemos cabida.

Lo recordamos a propósito de Guillermo Páez: no lo conocía nadie:

jamás había jugado en Primera División; ni en su propio equipo sabían si alguna vez llegaría a jugar con los "grandes". Y ya había aparecido en partidos. En enero de 1965, con Universidad Católica subcampeón, apareció muy orondo junto a Fouilloux, Isella, Tobar, Gallardo y todos los "capos" de ese gran equipo cruzado. A todo color y en doble página.

—Todavía la tiene guardada.

—Cuestión de suerte.

Y Páez se considera un hombre de suerte.

—Tuve la suerte de tener una familia que respiraba fútbol por todos los poros (papá Páez era fanático de la Católica y terminó ganándose el tío que lo hizo hincha de Santiago Morning y quería llevarlo a ese club); la suerte de haber tenido siempre muy buenos entrenadores (arróje el ractimeto: Miguel Mocchiola, Andrés Prieto, Fernando Riera, Santiago García y Lucho Alamos, en ese orden); y la suerte de haber ido escalando pedafíos rápidamente (juvenil, reserva, equipo de Segunda División, Ascenso a

**DEFENDIENDO:** La que nunca había hecho y aprendió en poco tiempo.





EN U. CATOLICA: El de medio en la fila de abajo. Portada de ESTADIO "sin saber leer ni escribir".



EN LOTA-SCHWAGER: No todo lo hacía Diéguez.



EN EL ENTRENAMIENTO: La misma responsabilidad que en la cancha.



Primera) hasta desembocar en los equipos envidiados de todos: Colo Colo y la Selección.

**LA METAMORFOSIS**

Hay dos etapas bien diferenciadas en la vida futbolística de Guillermo País: antes y después de estar bajo la mano de Luchito Alamos. En cada fase suya —como en la de todos los jugadores albos— hay un reconocimiento para lo que el técnico ha significado para él. La gente se ríe por primera vez en País con motivo de la Liga de 1979. Lota-Schwager había subido a Primera División el año anterior y su debut no podía ser más auspicioso: gran campaña en el torneo provincial (los últimos quince partidos invicto) y rival de cuidado para cualquiera en la ronda final por el título. Por ese asunto de provincial y metropolitano, el público santiaguino sólo conocía por

referencias a Lota-Schwager. No lo había visto nunca. Pero aparecieron los lotinos en la serie "A" del torneo nacional y justificaron todo lo que se había hablado y escrito de ellos. Y cuando se clasificó para la Liga que definía el título, no fue sorpresa la incorporación de Lota-Schwager en el grupo de los mejores. La estrella de ese equipo era Diéguez. Un mago con la pelota. Pero muy pronto se dieron cuenta de que en ese equipo no todo dependía del argentino. Que había otras piezas tanto o más valiosas. Y entre éstas (Pablo Díaz, Alfonso Lara, Fernando Osorio, Gabriel Callejón), estaba también Guillermo País. Cuáles de inmediato: excelente técnica, laborioso, de buen disparo de media distancia. Un mediocampista realmente ofensivo, que llegaba con frecuencia al gol. Un País distinto al que vimos arremolinado cuidándose de las espaldas a Francisco Valdés y acer-

tando muy de tarde en tarde un disparo al arco. —Claro. Era más ofensivo. Es que siempre fui mediocampista de ataque. Y hacía goles. Ese año convertí ocho. Comencé a cambiar con don Luchito. Él me ubicó en una posición más defensiva. Me costó bastante. No estaba acostumbrado, y además, la pega era difícil: Colo Colo siempre hizo un 4-2-4 neto, y como "Chamaco" no marca mucho, había que correr el doble. Últimamente nada más comenzamos a recibir más ayuda de los delanteros. —Pero también cambió en otros aspectos, ¿no? —La verdad es que cambié en todo, y para bien. Yo era "pichanguero". Mi máxima satisfacción era hacer túneles. De ahí viene, entre otras cosas, el apodo de "Loto". Me acuerdo que cuando jugaba en Católica, a veces íbamos empastando o perdiendo, y yo déle túneles en el área. Me gustaba el toquecito corto, tener siempre la pelotita

Gozába con el baby-fútbol. Los entrenamientos de Riera y Prieto consistían únicamente en eso: dominio y toque. Don Luchito, en cambio, prefiere la rapidez en las jugadas. Mi habilidad y "pichanguero" eran virtud para don Fernando y defecto para don Luchito. Él me viró y salió ganando... —¿Y la conducta? —También mejoró mucha. Pasaba alegando con los árbitros y terminaba siempre expulsado. No sé si serán los años —sonríe—, pero ahora me doy cuenta de que no se trata nada actualizado así. Antes uno lo sabía, pero no lo aplicaba en la cancha; ahora lo sabe y lo aplica. Y se acabaron los problemas...

**EN COLO COLO**

Inquieto, buen conversador, siempre sociable, Guillermo País acepta el cigarrillo "una no más, porque hay

**COLO COLO EN LA CONCENTRACION**

¿QUE hacen en la concentración? —Fundamos mentalmente, descansar. Se juega a los naipes, al pimpon, o sencillamente se duerme. Y a propósito de eso, País cuenta cuáles son los campeones de Colo Colo en las actividades extrafútbolísticas:

- LOS "NAIPEROS": Beiruth, "Chamaco", Osorio, Lara y yo. Nos sacamos la mujer en el "telefonken".
- EL MAS DORMILON: Cassely.
- EL MEJOR PARA EL PIMPON: El "Pollo" Véliz.
- EL MEJOR NADADOR: Osorio.

- PARA EL BASQUETBOL: Valentini.
- PARA LOS CHISTES: "Chamulito" Ampuero, el kinesiólogo.
- EL CANTANTE: Ninguno. Somos todos desafinados y nadie sabe tocar guitarra.

- CAMPEON DE POOL: Ahí los de lo "pillo" a todos. El año que estuve en San Antonio lo pasé metido en los billares.
- LOS SIN AUTO: Robilar, González, Ahumada, Herrera y yo. Pero en mi caso no me quita el sueño. Prefiero tener casa.

## EN POCAS PALABRAS

**LUCHO ALAMOS:** Con él a nada de lo podé le mal.  
**UN HINCHA:** Mis padres. Me siguen a todas partes. A veces iban a Corcové a verme jugar. Ahora son colosclinas a muerte.

**CINE:** Mucho. Lo mejor que he visto ahora último, "El Padrino" (en Lima). De las de antes, "Love Story". Y de las antiguas, "Quo Vadis".  
**MUSICA:** La moderna. Pero no

me aprecio mucho por los bailes.  
**LECTURA:** Agatha Christie. Todo lo que sea policial y de misterio.  
**TELE:** Bastante. Lo mejor, "Pa-

trulla Juvenil" y los programas deportivos.

**FERU:** Se están preparando bien, pero les ha ido bastante mal.  
**UN MEDIOCAMPISTA:** Isella. Ahora, "Chamaco".

**ATACANDO:** Lo que siempre hizo y le sigue gustando.



**EN EL SALUDO FINAL:** Así terminan los que se la juegan.

que tener los pulmones buenos para la noche, y era el partido con Emelec, y almorzando de lo que constituye en el mundo el fútbol.

—¿Fue muy chocante pasar de campo en Lota a peón en Colo Colo?

—Nada. De partida nunca le tuve miedo a jugar en Colo Colo. Sólo le temía a una cosa: había escuchado hablar de que existían grupos, que no andaba muy bien la disciplina y de im-puntualidad en los pagos. Llegué y no había nada de eso. Don Lecho lo había cambiado todo. Nos encontramos un grupo excelente, donde no hay envidias ni nada por el estilo. Mi caso es un ejemplo. En Lota-Schwager fui penalista todos los tiros libres. Bueno, así, así "Chamaco" y al lado de él no tengo nada que hacer. Y ni se me ocurre pedirle que me deje uno. Así pasa en todo. Cada uno conoce sus posibilidades.

—También mandaba y gritaba allá en Lota.

—Claro. Ahí se hacía a todo. Me creía el dueño del mediocampo. Gritaba, ordenaba y todo eso. Así lo estoy haciendo también, pero en menor grado. Lo ideal es que sea el arquero quien ordene, porque tiene mejor visión. Pero

también es útil que alguien grite en el mediocampo. Se lo aprendí a Isella, en la Católica. Puede que una, actuando así, parezca pesado... ¡Pero chitas que es útil para el equipo!

—Entonces, ¿no hubo problemas de amblesación?

—Ninguno. Además, llegamos tres letrados juntos: Osorio, Rutilar y yo; así que nos ayudábamos. Pero nos dimos cuenta al tiro de que éramos muy bien recibidos. Por otro lado, conocía a "Chamaco". Primeros compañeros de curso en la "Juan Antonio Ríos". Ningún problema...

—¿Y la Copa, Guillermo?

—Una linda experiencia para mí. Nunca había jugado un partido completo afuera. Las veces que salí fue como suplente. Estuve en la gira de la Selección a comienzos del año pasado por Centroamérica y México y jugué a ratos. El debut fue en Guadalupe contra la selección mexicana. Perdimos cero por cero. La cosa es que ahora puede darme el gusto. Y quedé satisfecho. La intención nuestra era demostrar que el chileno se achica en el extranjero. A pesar de los resultados, creo que lo logramos. Con Emelec, por ejemplo, jugamos muy, muy

bien. Es cosa de ver lo que dijo la prensa de ese país. Y cuando terminó el partido, el público nos ovacionó a nosotros más que a su equipo.

### LA SELECCION

El mismo tocó el tema. El tema de moda: la Selección. A esa altura, no se conocía la nómina y era muy interesante el trabajo de preparación. Todo dependía de la suerte de Colo Colo en la Copa.

—¿Qué haría usted si tuviera que decidir: el club o la Selección?

—Siempre la Selección es lo más importante. Tiene que salir por sobre los clubes. Sobre todo el está en juego algo tan importante como la clasificación para un Mundial. Debería prepararse con la seriedad que merece. Se hizo una sola vez, el año 82, y nos fue bien. Y, sin embargo, nunca se ha vuelto a intentar un trabajo como ése.

Pérez estuvo con Rudi Gutendorf al comienzo del trabajo y al final. Una opinión sobre el técnico:

—No le echaría toda la culpa de lo que ocurrió. Hubo desorganización, se programaban partidas y no se efec-

tuaban, la selección de la Central lo complicó todo. La única culpa de él fue aguantar tanto. No haberse puesto firme y exigir lo que se le había prometido. Aparte de eso, no le entendíamos mucho. Le costaba explicar lo que quería. Y como nos daba risa el modo de ser suyo, muy "loco" y un tanto alocado, le fuimos perdiendo el respeto.

—¿Y cómo anda Chile con Perú?

—De partida, no somos inferiores. Puede ganar cualquiera. En todo caso, con don Lucho las posibilidades nuestras han aumentado bastante. Por lo menos habrá una base que ha jugado junta. Eso no existía con Gutendorf. Los jugadores no nos conocíamos y nunca nos fuimos a entender en la cancha. Además, habrá un planteamiento de juego que se viene más con las características del jugador chileno. Yo tengo mucha fe.

—¿Y ahora sí que será titular?

—Eso espero.

Y después del partido con Emelec, son muchos los que también lo esperan. Si se estaba jugando el punto en la Selección esa noche, aunque tuviera la camiseta blanca, el examen no pudo ser más satisfactorio. En una jornada brillante, Pérez fue uno de los que más lucieron.

(JULIO SALVIATI)

# DIGANOS...

## SUGERENCIAS

**SEÑOR director:**  
Antes que nada muchas felicitaciones por la calidad y el mensaje de la primera revista de deportes en Chile, que los desde 1968. Me interesaría al dirigirla la presente es proponerle sugerencias que a continuación detallo.

Que todas las semanas aparezca en la contraportada un equipo de fútbol, ya sea de primera o segunda División, que surtiera entre los lectores banderines de la revista en el futuro, y que publicaran una portada doble a la selección chilena actual. De después deseándole muchos éxitos a su prestigiosa revista que usted tan dignamente dirige.

Enrique Ocampos A.  
Carnet N.º 238796 Santiago  
N.º Comisaría  
Hipódromo Chile 1923

\*\*\* Publicárense una foto de la Selección Chilena en cuanto se sepa si hay Selección Chilena y quiénes la integran.

**SEÑOR director:**  
Quisiera felicitarlo por su revista, como también a todos los que laboran en ella.

Me gustaría que le hicieran una entrevista a Enrique Enoch, espero que no me responda que le hicieron una en China).

También desearía que los posters fueran una realidad y que publicaran uno de la UC.

Lo saluda a usted esperando su respuesta.  
Alejandro Clarke  
Póte. Kennedy 7212  
Santiago.

\*\*\* La verdad es que nunca hemos entrevistado a Enoch en Chile. Pero le entrevistaremos en Santiago.

**SEÑOR director:**  
Soy un salido lector de su prestigiosa revista y para usted y demás colaboradores voyan mis más sinceros saludos.

Desearía solicitarle que la revista publicara un poster de los 18 equipos de primera División. Además me gustaría mucho que le hicieran una entrevista a Francisco Las Heras.

Se despide atentamente de usted,  
Valentín Vidal Tobar  
Las Cabras  
Provincia de O'Higgins.

\*\*\* La lámina con los equipos está en carpeta. También Las Heras.

**SEÑOR director:**  
En primer lugar lo felicito a usted y colaboradores por esta excelente revista.

Les vuelvo a escribir porque la misma anterior no ha tenido la correspondiente respuesta por parte de ustedes.

Mis preguntas y favores son los siguientes:  
Quisiera que usted me dijera cuál es el número de ESTADIO en que apareció un poster de Unión Española, Subsempén 72.

Me gustaría ver en la contraportada una foto de Iberig de Los Angeles.

Y le pediría que el poster saliera semanal o quincenal. En cuanto al poster si es posible me lo manden a vuelta de correo, ya los envío la plaza. Si no lo tuvieron, por favor publiquen la carta para ver si algún lector lo tiene.

Esperando que esta tenga la acogida que se merece, me despido de usted.

Francisco Valenzuela O.  
\*\*\* La lámina de Unión Española apareció en las ediciones 1.538 y 1.539. Lamentablemente no disponemos de esos ejemplares.

militan en el fútbol profesional.  
Se despide de usted.  
J.M.A.  
Tucapel, Población Nor. Emporchi N.º 4  
(Arica)

**DEFENSA ALBA**

**SEÑOR director:**  
Primero que nada quiero felicitarlo por su prestigiosa revista y agradecerle que cada día tratan de superarse más por el bien de los lectores.

En la segunda parte quiero dejar en claro algunas opiniones del Sr. Hans Herlitz de Los Andes (N.º 1.543). Este señor en su carta se queja mucho de los hinchas de Colo Colo y a mí me toca eso, ya que yo sólo soy hincha (fanático), sino que soy socio de esta popular institución (72.877). Pero vamos por parte. La primera queja del Sr. Hans es contra un muchacho que decía que Colo Colo arramaba con la

**SEÑOR director:**  
Quisiera felicitarlo por su magnífica revista. Yo soy hincha de Universidad de Chile.

Quisiera que pusieran el calendario de la temporada del año 1973 de Primera División y también una proyección deportiva del Estadio Nacional de Santiago.

Director técnico Luis Alamos es el portero entrenador para la Selección Nacional.

Ahí, y otra cosa que me interesa es el FUTBOL. De Alemania, muchas gracias.

Manuel Maldonado  
Los Andes

\*\*\* El Estadio Nacional apareció en Geografía Deportiva en la edición 1.532 del 5 de diciembre de 1972.

**SEÑOR director:**  
Permitame saludarlo y felicitarlo por su magnífica revista ESTADIO.

Tengo una idea: ¿por qué no hacen una división de clubes femeninos, por ejemplo: Colo Colo, la UChile, la UC y a Chaminó Valdés en la portada de ESTADIO? Además me gustaría que entrevistaran a Chaminó, y al otro lado podrían poner a Colo Colo a todo color.

Mis propósitos no son molestar, sino dar una opinión. Ojalá que mis deseos se cumplan, ya que soy una muchacha de 13 años.

Se despide atentamente.  
María Leyton U.  
Casilla 86, Talagante  
San Antonio de Naitagua.

\*\*\* Castey, Chaminó y Colo Colo han aparecido recientemente en la Revista. Y seguirán apareciendo en la medida que el equipo cumpla buenas actuaciones.

**SEÑOR director:**  
Ante todo quiero saludarlo y al mismo tiempo felicitarlo.

La primera parte de mi carta se refiere a la sección "Aprendamos" (número 1.545), ya que según mis conocimientos de fútbol, la explicación de "semivolea" corresponde a la foto N.º 5 y el "sobrepique" a la N.º 4.

En la segunda parte quiero dejar en claro algunas opiniones del Sr. Hans Herlitz de Los Andes (N.º 1.543). Este señor en su carta se queja mucho de los hinchas de Colo Colo y a mí me toca eso, ya que yo sólo soy hincha (fanático), sino que soy socio de esta popular institución (72.877). Pero vamos por parte. La primera queja del Sr. Hans es contra un muchacho que decía que Colo Colo arramaba con la



LAS HERAS-ENOCH  
Solicitados por lectores.

tario a usted y a todos los cronistas que trabajan en la prestigiosa revista ESTADIO.

Quisiera molestarlo y saber si es posible que me mandaran el número extraordinario de ESTADIO (Anuario).

Y también si es posible que me informen sobre un seguro que compró Colo Colo al club Villa del Mar hace ya bastante tiempo.

Sin otro particular, me despido de usted y de todo el personal de la revista.

J. Villalón  
Hoyanger Wozlaf Larroñe Line  
General Suroccidulo  
Corporation, Ltda.  
400 Calif Street - USA.  
San Francisco, California - USA.

\*\*\* Hemos pasado su correo al Departamento correspondiente. En cuanto a su duda, necesitamos que nos dé más pistas.

## ¿Y EL BALLET?

**SEÑOR director:**  
Primero quiero felicitarlo a usted y a su revista. En el número 1.548 de su revista, en una carta enviada por un lector cuyo número de carnet es: 99817 de Santiago, critica severamente a la directiva de la "U" y el negociado que esta tiene deportiva hace.

Soy hincha de la "U" y apoyo totalmente las expresiones del hincha santiaguino, creo que el club azul está decepcionando a su hinchada por las campañas que ha hecho en estos últimos dos años, ya que ahora sólo nos queda el recuerdo del "Ballet Azul" de los años 60 y del equipo que en 1970 estuvo a punto de pasar a las finales de la "Copa Libertadores de América".

Mi deseo sería que su revista publicara un poster de todos los equipos que

## ROMARVI AUTOS



COMPRA  
VENTA  
CONSIGNACIONES

AUTOMOVILES,  
CAMIONETAS,  
CAMIONES

Nueva de Valdeés 935  
(Avda. Matía, alt. 700)  
Fonos: 383400-31471

### GARAJE DE



### HUMBERTO CELESTE

MECANICA AMERICANA  
(FORD-CHEVROLET)  
PALANCAS AL PISO,  
MECANICA GENERAL  
SEMINARIO 341 SANTIAGO  
FONO: 253376

Unión en la Copa (Colo Colo 5, Unión 0). Creo que arramaba. Después reclamaba porque los colocolinos le hacían barra a San Felipe o a cualquier equipo que jugara con la Unión. (Pero si es lógico), ¿o acaso usted no quería que el Colo perdiera, para que así la Unión campeara, señor Hans?

Dice también que los colocolinos encontramos a la Unión un equipo de veteranos; pero si el promedio de edad en la Unión es de 30 años. Que defensores solamente no llegarán más lejos, manténgase, si más, no.

También reclamó contra los que dicen que le pongan la roja al Colo y después dicen que se la pongan a la Unión; ¿en qué quedamos?

Y termina diciendo al Sr. Hans que ellos se clasificaron para la Copa de Los Libertadores. Al escribir esta carta la Unión ya está fuera de carrera. Sin otro particular me despido de usted deseándole un buen futuro a todos los que colaboran con ESTADIO, para así tener cada día una mejor revista deportiva.

Hernán Larraín Aldunate  
La Reina  
Santiago.

\*\*\* Tiene usted razón: se desahó un error en las lecturas de las fotografías.

A NUESTROS lectores interesados en adquirir ejemplares atrasados de ESTADIO les rogamos escribir a Avenida Santa María 8184, Departamento de Distribución de Quijmantá.

CALEFACCIONES  
Automóviles - Camiones - Buses



RADIADORES

RADIADORES ESPECIALES DE ACEITE  
FABRICACION, REPARACIONES Y  
RECONDICIONAMIENTOS  
ETA. HARRÉ 0127 - 0173 - SANTIAGO  
FONOS 741232 - 324196